

с удовлетворением отмечая Совместную политическую декларацию<sup>а</sup> и Совместное экономическое коммюнике<sup>б</sup> Европейского сообщества и государств — участников Общего договора об экономической интеграции Центральной Америки и Панамы, принятые на Конференции министров по политическому диалогу и экономическому сотрудничеству между Европейским сообществом и его государствами-членами и государствами Центральной Америки и Контадорской группы, состоявшейся в Гамбурге, Федеративная Республика Германии, 29 февраля и 1 марта 1988 года,

учитывая, что выполнение соглашения, заключенного на совещании на высшем уровне Эскипулас II, и претворение в жизнь специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки требуют политической воли и решимости в целях укрепления мира и развития в регионе,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что мир и развитие неразделимы,

будучи глубоко обеспокоена чрезвычайным положением в Центральной Америке и встревожена серьезностью стоящего перед ней экономического и социального кризиса,

учитывая сложность и серьезность положения беженцев и перемещенных лиц в центральноамериканском регионе, а также его воздействия на социально-экономическое развитие этого района,

будучи убеждена в наличии настоятельной необходимости в совместных действиях международного сообщества в поддержку обязательств центральноамериканских стран по улучшению условий жизни своих народов и достижению социальной справедливости как основы для стабильного и прочного мира,

1. выражает признательность Генеральному секретарю за разработку и представление Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки<sup>в</sup>, подготовленного во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 42/1 и 42/204;

2. выражает также признательность Программе развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и различным региональным органам по вопросам интеграции и сотрудничества за ценную поддержку при подготовке Специального плана;

3. просит Генерального секретаря при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций и в тесной координации с правительствами центральноамериканских стран и в консультации с донорами приложить все усилия по содействию Специальному плану, его координации, надзору и контролю за ходом его осуществления и как можно скорее привести в действие организационный механизм с целью облегчения выполнения обязательств международного сообщества;

4. подчеркивает настоятельную необходимость предоставления центральноамериканским странам финансовых ресурсов на льготных и благоприятных условиях в дополнение к тем ресурсам, которые они уже получают от международного сообщества;

<sup>а</sup> А/43/258, приложение I.

<sup>б</sup> Там же, приложение II.

<sup>в</sup> А/42/949, приложение.

5. предлагает всем органам, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом чрезвычайного положения, которое переживают центральноамериканские страны, принять безотлагательные меры по мобилизации дополнительных финансовых ресурсов и активному участию в осуществлении мероприятий в поддержку целей и задач Специального плана;

6. настоятельно призывает органы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирный банк и Международный валютный фонд, в первоочередном порядке продолжать и насколько возможно расширять свои программы помощи и сотрудничать с Генеральным секретарем в деле осуществления мероприятий в поддержку целей и задач Специального плана;

7. настоятельно призывает международное сообщество и международные организации расширять свое техническое, экономическое и финансовое сотрудничество с центральноамериканскими странами в целях осуществления мероприятий в поддержку целей и задач Специального плана как одну из форм содействия усилиям, прилагаемым в соответствии с соглашением, заключенным на совещании на высшем уровне Эскипулас II<sup>г</sup>, во имя мира и развития;

8. признает жизненно важное значение процесса центральноамериканской экономической интеграции как основополагающего элемента экономического и социального развития в регионе и настоятельно призывает все правительства и международные организации способствовать усилению этого процесса;

9. постановляет провести изучение и оценку прогресса в деле осуществления Специального плана экономического сотрудничества для Центральной Америки на своей сорок четвертой сессии и просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий любые надлежащие рекомендации.

112-е пленарное заседание,  
12 мая 1988 года

#### 42/232. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Генеральная Ассамблея,

запросив в своей резолюции 42/229 В от 2 марта 1988 года консультативное заключение Международного Суда по вопросу о применимости обязательства следовать процедуре арбитража в соответствии с разделом 21 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций от 26 июня 1947 года<sup>д</sup>,

отмечая, что в своем консультативном заключении от 26 апреля 1988 года<sup>е</sup> Суд высказал едино-

<sup>д</sup> А/42/952, приложение.

душное мнение о том, что «Соединенные Штаты Америки, будучи стороной в Соглашении между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Централных учреждений Организации Объединенных Наций от 26 июня 1947 года, несут обязательство в соответствии с разделом 21 этого Соглашения приступить к процедуре арбитража с целью разрешения спора между ними и Организацией Объединенных Наций»<sup>13</sup>.

*отмечая также*, что, как указал Суд, «цель процедуры арбитража, предусмотренной в этом Соглашении, непосредственно заключается в разрешении таких споров, которые могут возникнуть между Организацией и страной пребывания без какого-либо предварительного обращения в национальные суды, и обусловливание осуществления этой процедуры таким предварительным обращением противоречило бы духу и букве этого Соглашения»<sup>14</sup>.

*отмечая также*, что Суд напомнил, что «основополагающий принцип международного права заключается в примате международного права над внутренним правом»<sup>15</sup>.

1. *выражает свою признательность* Международному Суду за то, что он «указал на желательность скорейшего ответа на просьбу о вынесении консультативного заключения», представленную

Генеральной Ассамблеей 2 марта 1988 года, и за ускорение своей процедуры при рассмотрении вышеназванной просьбы;

2. *принимает к сведению и одобряет* консультативное заключение Международного Суда от 26 апреля 1988 года<sup>12</sup>, касающееся применимости обязательства следовать процедуре арбитража в соответствии с разделом 21 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Централных учреждений Организации Объединенных Наций от 26 июня 1947 года;

3. *настоятельно призывает* страну пребывания соблюдать свои международноправовые обязательства и действовать в соответствии с консультативным заключением Международного Суда от 26 апреля 1988 года и, таким образом, назначить своего арбитра для участия в третейском суде, создание которого предусмотрено в разделе 21 Соглашения;

4. *просит* Генерального секретаря продолжить предпринимаемые им усилия по обеспечению создания третейского суда, предусмотренного в разделе 21 Соглашения;

5. *просит далее* Генерального секретаря безотлагательно сообщать Генеральной Ассамблее о событиях, касающихся этого вопроса;

6. *постановляет* и впредь активно заниматься этим вопросом.

<sup>13</sup> Там же, пункт 58.

<sup>14</sup> Там же, пункт 41.

<sup>15</sup> Там же, пункт 57.